

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 22. oktoobril 2013 — Les Laboratoires Servier SA versus Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances

(Kohtuasi C-691/13)

(2014/C 85/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Les Laboratoires Servier SA

Vastustajad: Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/105/EMÜ, mis käsitleb inimtervishoiu kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist siseriiklike tervisekindlustussüsteemidega⁽¹⁾, artikli 6 punkt 2 kohustab põhjendama otsuseid kanda ravim või pikendada ravimi kandmist sellesse ravimite loetellu, mis annab õiguse selle ravimi hüvitamisele haigekassade poolt ning milles kas piiratakse esitatud taotlusega võrreldes terapeutilisi näidustusi, mis annavad õiguse hüvitamisele, või siis kehtestatakse sellele hüvitamisele tingimusi, mis on eelkõige seotud retseptide kirjutajate kvalifikatsiooniga, raviorganisatsiooni või patsientide jälgimisega, või antakse õigus hüvitamisele haigekassade poolt ükskõik missugusel muul viisil ainult ühele osale patsientidest, kellele võidakse see ravim välja kirjutada, või antakse see õigus ainult teatavatel tingimustel?

⁽¹⁾ EÜT L 40, lk 8.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) 7. jaanuaril 2014 — Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH versus Hauptzollamt Osnabrück

(Kohtuasi C-5/14)

(2014/C 85/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Osnabrück

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artikli 267 teine lause koostoimes esimese lause punktiga 2 annab liikmesriigi kohtule õiguse esitada Euroopa Liidu Kohtule siseriikliku seaduse õiguspärasusega seotud küsimusi liidu õiguse tõlgendamise kohta ka siis, kui liikmesriigi kohus mitte üksnes ei kahtle kõnesoleva seaduse kooskõlas Euroopa Liidu õigusega, vaid on ühtlasi veendunud, et seadus on vastuolus riigi põhiseadusega, ja seetõttu on riigi konstitutsioonikohtus, kelle ainupädevusse kuulub otsuse tegemine seaduse põhiseadusvastasuse küsimuses, juba pooleli menetlus paralleelses asjas, milles aga ei ole veel otsust tehtud?

Kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt, palub eelotsusetaotluse esitanud kohus Euroopa Kohtul vastata järgmistele küsimustele:

2. Kas Euroopa Liidus aktsiiside ühtlustamiseks ning energia- ja elektrienergia suhtes vastu võetud direktiividega 2008/118/EÜ⁽¹⁾ ja 2003/96/EÜ⁽²⁾ on vastuolus liikmesriigis kehtestatud aktsiis, millega maksustatakse elektrienergia kaubanduslikul eesmärgil tootmiseks kasutatud tuumkütus? Kas määrav tähtsus on eeldusel, et siseriiklikku aktsiisi saab elektrienergia hinna kaudu kanda edasi lõpp-tarbijale, ja mida tuleb käesoleval juhul mõista edasikandmise all?
3. Kas ettevõtja saab aktsiisi puhul, mille liikmesriik on tulu saamiseks kehtestanud elektrienergia kaubanduslikul eesmärgil tootmiseks kasutatavale tuumkütusele, tugineda väitele, et asjaomase aktsiisi kogumine on liidu õigusega vastuolus olev riigiabi ELTL artikli 107 tähenduses?

Kui vastus eespool esitatud küsimusele on jaatav:

Kas Saksa Kernbrennstoffsteuergesetz (tuumkütuse aktsiisi seadus), mis näeb ette, et tulu saamise eesmärgil nõutakse aktsiisi ainult sellistelt ettevõtjatelt, kes toodavad tuumkütust kasutades elektrienergiat kaubanduslikul eesmärgil, kujutab endast riigiabi ELTL artikli 107 tähenduses? Milliseid asjaolusid tuleb arvesse võtta kontrollimisel, kas teised ettevõtjad, kellelt kõnesolevat aktsiisi ei nõuta, on sarnases fakti-lises ja õiguslikus olukorras?

4. Kas tuumkütuse aktsiisi kogumine on vastuolus Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu (EAA) sätetega?

(¹) Nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/118/EÜ, mis käsitleb aktsiisi üldist korda ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 92/12/EMÜ (ELT L 9, lk 12).

(²) Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 20. jaanuaril 2014 — Union des syndicats de l'immobilier (UNIS) versus Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) jt

(Kohtuasi C-25/14)

(2014/C 85/30)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Union des syndicats de l'immobilier (UNIS)

Vastustajad: Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) jt

Eelotsuse küsimus

Kui liikmesriik laiendab ühe sektori kõikidele ettevõtjatele kollektiivlepingut, millega antakse üheainsale ettevõtjale, kelle valisid tööturu osalised, töötajate huvides loodud täiendava kohustusliku kindlustusskeemi haldamine, on Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklist 56 tuleneva läbipaistvuse kohustuse järgimine selle kohustuslik eeltingimus?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 20. jaanuaril 2014 — Beaudout Père et Fils SARL versus Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération Générale Agroalimentaire — CFDT jt

(Kohtuasi C-26/14)

(2014/C 85/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Beaudout Père et Fils SARL

Vastustajad: Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération Générale Agroalimentaire — CFDT jt

Eelotsuse küsimus

Kui liikmesriik laiendab ühe sektori kõikidele ettevõtjatele kollektiivlepingut, millega antakse üheainsale ettevõtjale, kelle valisid tööturu osalised, töötajate huvides loodud täiendava kohustusliku kindlustusskeemi haldamine, on Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklist 56 tuleneva läbipaistvuse kohustuse järgimine selle kohustuslik eeltingimus?

21. jaanuaril 2014 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-29/14)

(2014/C 85/32)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Gheorghiu ja M. Owsiany-Hornung)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et Poola Vabariik on rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/23/EÜ inimkudede ja -rakkude annetamise, hankimise,